

**DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/1614****z 8. septembra 2016,**

**ktorým sa stanovujú dočasné mimoriadne opatrenia pre sektor mlieka a mliečnych výrobkov formou predĺženia obdobia verejnej intervencie pre sušené odstredené mlieko v roku 2016 a posunutia začiatku obdobia verejnej intervencie pre sušené odstredené mlieko v roku 2017 na skorší dátum a zavádza výnimka z delegovaného nariadenia (EÚ) 2016/1238, pokiaľ ide o neprerušené uplatňovanie nariadenia (ES) č. 826/2008 vzhľadom na pomoc na súkromné skladovanie podľa vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 948/2014 a uplatňovanie nariadenia (EÚ) č. 1272/2009 vzhľadom na verejnú intervenciu podľa tohto nariadenia**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007<sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 219 ods. 1 v spojení s jeho článkom 228,

keďže:

- (1) Sektor mlieka a mliečnych výrobkov čelí narušeniu trhu v dôsledku výraznej nerovnováhy medzi ponukou a dopytom.
- (2) Výroba sušeného odstredného mlieka v dôsledku zvýšenej výroby mlieka v Únii narástla v období od januára do apríla 2016 o 18 %, pričom miera vývozu v tom istom období poklesla o 8 %. Tradične 40 % až 50 % celkovej výroby sušeného odstredného mlieka v Únii pripadne na vývoz.
- (3) Preto sú ceny sušeného odstredného mlieka v Únii pod tlakom spôsobujúcim ich znižovanie.
- (4) V článku 12 písm. d) nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 sa stanovuje, že verejná intervencia pre sušené odstredené mlieko je k dispozícii od 1. marca do 30. septembra. V súlade s delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2015/1549<sup>(2)</sup> bola v roku 2016 verejná intervencia pre sušené odstredené mlieko k dispozícii od 1. januára do 30. septembra.
- (5) S cieľom zabezpečiť možnosť urýchleného využívania všetkých možných trhových opatrení a zabrániť situácii, v ktorej by sa ceny sušeného odstredného mlieka ešte viac zhoršili a narušenia trhu prehĺbili, je nevyhnutné, aby verejná intervencia pre sušené odstredené mlieko ostala dostupná bez prerušenia až do začiatku nasledujúceho intervenčného obdobia 1. marca 2017.
- (6) Preto je vhodné predĺžiť obdobie intervenčného nákupu sušeného odstredného mlieka v roku 2016 do 31. decembra 2016 a stanoviť začiatok obdobia intervenčných nákupov v roku 2017 na 1. januára.
- (7) Predĺženie obdobia intervenčného nákupu do 31. decembra 2016 (pôvodne 30. septembra 2016) sa časovo zhoduje s dátumom začatia uplatňovania delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2016/1238<sup>(3)</sup> a vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2016/1240<sup>(4)</sup>, ktorým sa od 1. októbra 2016 nahrádza nariadenie Komisie (ES) č. 826/2008<sup>(5)</sup> a nariadenie Komisie (EÚ) č. 1272/2009<sup>(6)</sup>. V záujme kontinuity a právnej istoty je vhodné

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.

<sup>(2)</sup> Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1549 zo 17. septembra 2015, ktorým sa stanovujú dočasné mimoriadne opatrenia pre sektor mlieka a mliečnych výrobkov formou predĺženia obdobia verejnej intervencie pre maslo a sušené odstredené mlieko v roku 2015 a posunutia začiatku obdobia verejnej intervencie pre maslo a sušené odstredené mlieko v roku 2016 (Ú. v. EÚ L 242, 18.9.2015, s. 28).

<sup>(3)</sup> Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1238 z 18. mája 2016, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o verejnú intervenciu a pomoc na súkromné skladovanie (Ú. v. EÚ L 206, 30.7.2016, s. 15).

<sup>(4)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1240 z 18. mája 2016, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o verejnú intervenciu a pomoc na súkromné skladovanie (Ú. v. EÚ L 206, 30.7.2016, s. 71).

<sup>(5)</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 826/2008 z 20. augusta 2008, ktorým sa ustanovujú všeobecné pravidlá poskytovania pomoci Spoločenstva na súkromné skladovanie niektorých poľnohospodárskych produktov (Ú. v. EÚ L 223, 21.8.2008, s. 3).

<sup>(6)</sup> Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1272/2009 z 11. decembra 2009, ktorým sa ustanovujú spoločné podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o nákup a predaj poľnohospodárskych výrobkov v rámci verejnej intervencie (Ú. v. EÚ L 349, 29.12.2009, s. 1).

stanoviť výnimku, aby sa nariadenie (ES) č. 826/2008 naďalej uplatňovalo na žiadosti o pomoc na súkromné skladovanie sušeného odstredeného mlieka, ktoré sa predkladajú podľa vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 948/2014 <sup>(1)</sup> a aby sa nariadenie (EÚ) č. 1272/2009 naďalej uplatňovalo na ponuky a súťažné ponuky predložené podľa tohto nariadenia.

- (8) Aby sa zabezpečilo, že dočasné opatrenia stanovené týmto nariadením budú mať okamžitý vplyv na trh a prispievajú k stabilizácii cien, toto nariadenie by malo nadobudnúť účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

##### **Výnimka z nariadenia (EÚ) č. 1308/2013**

Odchylné od článku 12 písm. d) nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 sa obdobie, počas ktorého je v roku 2016 k dispozícii intervencia pre sušené odstredené mlieko, predlžuje do 31. decembra 2016.

Odchylné od článku 12 písm. d) nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 sa stanovuje, že v roku 2017 je verejná intervencia pre sušené odstredené mlieko k dispozícii od 1. januára do 30. septembra.

#### Článok 2

##### **Výnimka z delegovaného nariadenia (EÚ) 2016/1238**

Odchylné od článkov 10 a 11 delegovaného nariadenia (EÚ) 2016/1238 sa nariadenie (ES) č. 826/2008 naďalej uplatňuje na žiadosti o pomoc na súkromné skladovanie sušeného odstredeného mlieka predložené pred 1. marcom 2017 podľa vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 948/2014.

Odchylné od článkov 10 a 11 delegovaného nariadenia (EÚ) 2016/1238 sa nariadenie (EÚ) č. 1272/2009 naďalej uplatňuje na ponuky a súťažné ponuky týkajúce sa sušeného odstredeného mlieka predložené pred 1. januárom 2017 podľa článku 1 ods. 1 tohto nariadenia.

#### Článok 3

##### **Nadobudnutie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej Únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 8. septembra 2016

Za Komisiu  
predseda  
Jean-Claude JUNCKER

<sup>(1)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 948/2014 zo 4. septembra 2014, ktorým sa zavádza súkromné skladovanie sušeného odstredeného mlieka a vopred stanovuje výška pomoci (Ú. v. EÚ L 265, 5.9.2014, s. 18).